

Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® -

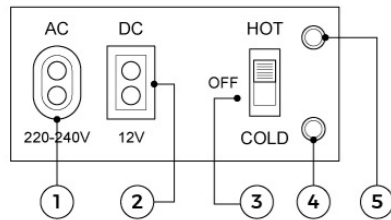
InnovaGoods®

User's Manual

cable or the pieces looked damaged or do not work correctly, do not use them or attempt to repair them; they should only be repaired by a qualified technician. This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by an adult responsible for their safety. This device is not household waste. Please follow the environmental regulations in place for its recycling. Read the instructions carefully before first use. Keep the manual for further queries. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (in-car charger)
- Power: 48 W
- Cool function: -10/-15 °C (compared to outdoor temperature)
- Heat function: 60/80 °C
- Includes charging cable for car and AC cable.



INSTRUCTIONS

- Set the Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® switch to the «OFF» position.
- Choose the type of connection you require: connect the AC cable to the port (1) to use it with an alternating current or connect the DC cable (12 V in-car charger) to the port (2) to use it with a direct current (car, boat, motorhome, etc.).
- On the switch (3), select the «COLD» option to cool (green LED 4), «HOT» to heat (red LED 5) and «OFF» to switch off.
- Always store products in the Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® in their containers and properly sealed.
- The maximum temperature will be reached after 2 or 3 hours of working.

ENGLISH

WARNINGS

IMPORTANT: KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Do not place cosmetics in the Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® that may become solidified, such as facial or hair oils, balms, lipsticks, eye shadows, mascaras, etc. Keep the rear ventilation free to prevent overheating and do not expose the fridge to sunlight. Make sure that the voltage of the power source corresponds to that of the appliance. Do not pull on the cable and ensure it does not tangle. Keep the cable away from hot and sharp surfaces. Place the appliance on a level, dry and heat-resistant surface. When you turn the device on for the first time, you may notice a strange smell. This is normal and temporary. Unplug the power cable when the appliance is not being used and let it cool completely before cleaning or handling. Clean with a damp cloth. Do not use abrasive products for cleaning. Do not immerse the appliance or cable in liquid. Do not handle it with wet hands. Do not use near water or damp areas. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. This appliance is not a toy. Keep out of reach of children. Store the device in a dry, dust-free place. Do not leave the appliance unsupervised when it is turned on. Do not modify the appliance or any of its components. If the appliance, the

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS

IMPORTANT : CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATIONS ULTÉRIEURES.

Ne placez pas dans le Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® des produits cosmétiques qui pourraient se solidifier comme des huiles pour le visage ou les cheveux, des baumes, des rouges à lèvres, des fards à paupières, des mascaras, etc. N'entrez pas la ventilation à l'arrière afin d'éviter toute surchauffe et n'exposez pas le réfrigérateur à la lumière du soleil. Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation correspond à celle de l'appareil. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation et assurez-vous qu'il ne s'emmêle pas. Éloignez le câble d'alimentation de possibles sources de chaleur ou de surfaces coupantes. Utilisez l'appareil sur une surface stable, sèche et résistante à la chaleur. Lorsque vous allumez le dispositif pour la première fois, il est

possible que vous vous sentiez une odeur étrange. Ceci est normal et temporaire. Débranchez l'appareil dès que vous avez terminé de l'utiliser et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le toucher. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon propre légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits abrasifs. Ne pas plonger l'appareil ou le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne l'utilisez pas près de l'eau ou dans des zones humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Cet appareil n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants. Stockez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. Ne pas modifier l'appareil ou l'un de ses composants. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des pièces endommagées ou ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas non plus de les réparer vous-même. Contactez un technicien qualifié. Cet appareil ne convient pas aux enfants ou personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, à moins que ceux-ci soient surveillés par un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet domestique. Veuillez le recycler en suivant la réglementation locale en vigueur. Lisez les instructions avec attention avant la première utilisation. Conservez le manuel pour une consultation ultérieure. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation CA : 220-240 V / 50-60 Hz
- Entrée CC : 12 V (chargeur de voiture)
- Puissance : 48 W
- Fonction rafraîchissement : -10/-15°C (comparé à la température extérieure)
- Fonction chauffage : 60/80 °C
- Câble de charge auto et câble secteur fournis.

INSTRUCTIONS

- Placez l'interrupteur du Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® en position « OFF ».
- Choisissez le type de connexion dont vous avez besoin : connectez le câble secteur au port (1) pour une utilisation sur le courant alternatif ou connectez le câble CC (chargeur auto 12 V) au port (2) pour une utilisation avec du courant continu (voiture, bateau, camping-car, etc.).
- Sur l'interrupteur (3), sélectionnez l'option « COLD » pour rafraîchir (voyant LED vert 4), « HOT » pour chauffer (voyant LED rouge 5) et « OFF » pour éteindre l'appareil.
- Entreposez dans le Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® uniquement des produits placés dans leurs contenants et correctement scellés.
- La température maximale est atteinte après 2 ou 3 heures de fonctionnement.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

No introducir en Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® cosméticos que puedan solidificarse, como aceites faciales o capilares, bálsamos, barras de labios, sombras de ojos, máscaras de pestañas, etc. Mantenga libre la ventilación trasera para evitar sobrecalentamientos y no exponga la nevera a los rayos solares. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Sitúe el aparato en una superficie firme, seca y resistente al calor. Cuando encienda el aparato por primera vez, es posible que sienta algún olor extraño. Esto es normal y temporal. Desenchúfelo siempre que no lo esté utilizando y deje que se enfríe por completo antes de limpiarlo o manipularlo. Límpielo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Este aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. No deje el aparato sin supervisión mientras esté encendido. No modifique el aparato ni ninguno de sus componentes. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionaran correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico, siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Lea detenidamente las instrucciones antes del primer uso. Conserve el manual para consultas posteriores. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sígala. No deseche este producto con la basura doméstica. Siga estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (cargador para coche)
- Potencia: 48 W
- Función frío: -10/-15 °C (respecto a la temperatura exterior)
- Función calor: 60/80 °C
- Incluye cable cargador para coche y cable AC

INSTRUCCIONES

- Coloque el conmutador Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® en la posición «OFF» (apagado).
- Elija el tipo de conexión que necesite: conecte el cable AC en el puerto (1) para usarlo con corriente alterna o conecte el cable DC (cargador para coche 12 V) en el puerto (2) para usarlo con corriente continua (coche, barco, autocaravana, etc.).
- Seleccione en el conmutador (3) la opción

- «COLD» para enfriar (LED verde 4), «HOT» para calentar (LED rojo 5) y «OFF» para apagar.
- Guarde los productos en Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® siempre en sus envases y bien cerrados.
- La temperatura máxima se alcanzará tras 2 o 3 h de funcionamiento.

DEUTSCH

WARNHINWEISE

WICHTIG: BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUF.

Den Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® nicht für Kosmetikartikel verwenden, die fest werden können, wie Gesichts- oder Haaröle, Balsam, Lippenstift, Lidschatten, Wimperntusche usw. Den Ventilator im hinteren Bereich des Geräts frei halten, um Überhitzung zu vermeiden. Kühlgerät nicht direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

Kompatibilität der Spannung der Stromquelle mit der des Geräts überprüfen. Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen oder Schnittflächen fern. Gerät auf eine feste, trockene und hitzebeständige Oberfläche stellen. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, ist möglicherweise ein seltsamer Geruch vernehmbar. Dies ist völlig normal und nur vorübergehend. Bei Nichtgebrauch stets Stecker ziehen und vor der Reinigung oder dem Transport stets vollständig abkühlen lassen. Tuch reinigen. Keine kratzenden Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Nicht in Umgebung einer Wasserquelle oder an feuchten Orten verwenden. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort aufbewahren. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Nehmen Sie an dem Gerät und seinen Bestandteilen keine Veränderungen vor. Zur Vermeidung von Elektroschäden das Gerät nicht in Flüssigkeiten eintauchen, nicht mit feuchten Händen berühren und keine kratzenden Produkte zur Reinigung verwenden. Dieses Gerät ist ohne Aufsicht eines für die Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen nicht für die Bedienung durch Kinder oder Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen geeignet. Nur für den Hausgebrauch geeignet. Ausgemusterte Geräte umweltfreundlich entsorgen. Lesen Sie die Anweisungen vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch. Bewahren Sie das Handbuch für ein späteres Nachschlagen auf. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

TECHNISCHE DATEN

- Stromeingang Wechselstrom (AC): 220-240 V / 50-60 Hz
- Stromeingang Gleichstrom (DC): 12 V (Auto-Anschluss)
- Leistung: 48 W
- Kühlfunktion -10/-15 °C (gegenüber der Umgebungstemperatur)
- Heizfunktion: 60/80 °C
- Ladekabel für das Auto und Netzkabel werden mitgeliefert

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Stellen Sie den Schalter des Mini-Kühlers Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® in die "OFF"-Position.
- Wählen Sie die benötigte Stromverbindung: Stecken Sie das Netzkabel an die Buchse (1), um den Kühler mit Wechselstrom zu betreiben oder stecken Sie das Auto-Kabel (12-V-Anschluss im Auto) an die Buchse (2), um das Gerät mit Gleichstrom zu betreiben (im Auto, Boot, Wohnwagen, usw.).
- Mit dem Schalter (3) wählen Sie die Option "COLD" zum Kühlen (grüne LED 4), "HOT" zum Wärmen (rote LED 5) oder "OFF" zum Ausschalten des Geräts.
- Bewahren Sie die Produkte im Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® immer in ihren gut verschlossenen Behältern auf.
- Die maximale Temperatur wird nach 2 bis 3 Stunden Betriebsdauer erreicht.

ITALIANO

AVVERTENZE

IMPORTANTE: CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI.

Non inserire in Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® cosmetici che possono solidificarsi, come oli per il viso o per capelli, balsami, rossetti, ombretti, mascara, ecc. Lasciare aperta la ventilazione posteriore per evitare il surriscaldamento e non esporre il frigorifero a raggi solari. Assicurarsi che la fonte della tensione di alimentazione corrisponda con quella dell'apparecchio. Non muovere l'apparecchio tirandolo per il cavo e accertarsi che non si arrotoli. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Collocare l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e resistente al calore. Quando accenderà per la prima volta l'apparecchio è possibile che possa avvertire qualche strano odore. È normale e temporaneo. Scollegarlo sempre dalla presa di corrente quando non lo si sta usando e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo o toccarlo. Pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abrasivi per la sua pulizia. Non immergere l'apparecchio né i cavi in liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non utilizzarlo vicino all'acqua o in luoghi umidi. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato. Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Conserva lo strumento in un luogo asciutto e privo di polvere. Non lasciare il dispositivo incustodito se è in funzione. Non apportare modifiche alla sega l'apparecchio ne ai suoi componenti. Non utilizzare né cercare di riparare l'apparecchio, qualche sua parte o il

cavo se sembrano difettosi o non funzionano correttamente, ma rivolgersi a un tecnico qualificato. Questo dispositivo non è progettato per essere manipolato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, se non dietro supervisione di un adulto che sia responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme vigenti in materia ambientale per il suo riciclaggio. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Conservare il manuale d'uso per successive consultazioni. Smaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazioni contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

SPECIFICHE TECNICHE

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (caricabatterie per auto)
- Potenza: 48 W
- Funzione freddo: -10/-15 °C (rispetto alla temperatura esterna)
- Funzione calore: 60/80 °C
- Include cavo di ricarica per auto e cavo AC

ISTRUZIONI

- Spostare il commutatore di Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® nella posizione «OFF» (spento).
- Scegliere il tipo di connessione di cui si ha bisogno: collegare il cavo AC nella porta (1) per usarlo con corrente alternata o collegare il cavo DC (caricabatterie per auto 12 V) nella porta (2) per usarlo con corrente continua (auto, barca, camper, ecc.).
- Selezionare sul commutatore (3) l'opzione «COLD» per raffreddare (LED verde 4), «HOT» per riscaldare (LED rosso 5) e «OFF» per spegnere.
- Conservare i prodotti all'interno di Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® sempre nelle loro confezioni ben chiuse.
- La temperatura massima si raggiungerà dopo 2 o 3 h di funzionamento.

PORTUGUÊS

ADVERTÊNCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR AS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS.

Não introduza cosméticos suscetíveis de solidificarem no Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®, como óleos para o rosto ou cabelo, bálsamos, batons, sombras, rímel, etc. Mantenha a ventilação na parte de trás des tapada, a fim de evitar o sobreaquecimento, e não exponha o aparelho à luz solar. Assegure-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde com a do aparelho. Não estique o cabo e certifique-se de que ele não se enrola. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Seja cuidadoso, o calor gerado pode provocar queimaduras graves. Limpe-o com um pano levemente umedecido. Não utilize produtos abrasivos para a sua limpeza. Não salpique nem submerja o aparelho ou o cabo em líquidos. Não utilize o

Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® -

aparelho perto de fontes de água ou em locais úmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças. Guarde em um local seco e livre de poeira. Não deixe o aparelho sem supervisão, enquanto o mesmo estiver ligado. Não modifique o aparelho ou qualquer de seus componentes. Se o aparelho, as peças ou o cabo estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, não os utilize nem tente consertá-los, apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para a manipulação de crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas ou somente se elas estiverem sob a supervisão de um adulto responsável por sua segurança. Este aparelho não é um resíduo doméstico. Siga a legislação ambiental vigente para a sua reciclagem. Leia atentamente as instruções antes da primeira utilização. Conserve o manual para consultas posteriores. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (carregador automóvel)
- Potência: 48 W
- Função frio: −10/-15 °C (em relação à temperatura exterior)
- Função calor: 60/80 °C
- Inclui cabo carregador para o carro e cabo AC

INSTRUÇÕES

- Coloque o Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® na posição «OFF» (desligado).
- Selecione o tipo de ligação pretendida: ligue o cabo AC com à porta (1) para utilizar com corrente alternada ou ligue o cabo DC (carregador automóvel de 12 V) à porta (2) para utilizar com corrente contínua (automóvel, barco, autocaravana, etc.).
- No aparelho (3), selecione a opção «COLD» para arrefecer (LED verde 4), «HOT» para aquecer (LED vermelha 5) e «OFF» para desligar.
- Guarde os produtos no Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® sempre nas respetivas embalagens e bem fechados.
- A temperatura máxima será alcançada ao fim de 2 ou 3 h de funcionamento.



NEDERLANDS

WAARSCHUWINGEN

BELANGRIJK: BEWAAR DE INSTRUCTIES ZODAT U DEZE IN DE TOEKOMST KUNT RAADPLEGEN. Plaats geen cosmetica in de Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® die vast kunnen worden, zoals gezichts- of haarolie, balsem, lippenstift, oogschaduw, mascara, enz. Houd

de ventilatie aan de achterkant vrij om oververhitting te voorkomen, en stel de koelkast niet bloot aan zonlicht. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Niets aan het snoer verbinden en zorg ervoor dat het niet gaat rollen. Houd het snoer uit de buurt van hete of scherpe oppervlakken. Bewaar het apparaat op een even, droge en hittebestendig oppervlak. Als u het apparaat voor het eerst aanzet, kan het vreemd ruiken. Dit is normaal en tijdelijk. Maak de stroomkabel los als het apparaat niet wordt gebruikt en laat het afkoelen voordat u hem schoonmaakt. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na af van gebruikt reinigen. Dompel het apparaat of het snoer niet in vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het oplaad. Verander het apparaat of de onderdelen niet. Apparatuur, onderdelen of kabels die defect of niet goed functioneren, niet gebruiken of proberen te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus zou dit moeten doen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvoorschriften voor recycling. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u deze voor het eerst gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze voorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (oplader voor in de auto)
- Vermogen: 48 W
- Verkoelende functie: −10/-15 °C (in vergelijking met buitentemperatuur)
- Verwarmende functie: 60/80 °C
- Bevat oplaadkabel voor auto en AC-kabel.

INSTRUCTIES

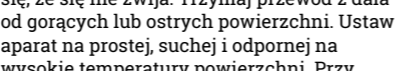
- Zet de Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® schakelaar in de «OFF» stand.
- Selecteer het type aansluiting dat u nodig heeft: sluit de AC-kabel aan op de poort (1) om hem te gebruiken bij wisselstroom of sluit de DC-kabel aan (12 V auto-oplader) aan op de poort (2) om hem te gebruiken bij gelijkstroom (auto, boot, camper, enz.).
- Zet de schakelaar aan (3), selecteer de «COLD» optie om te koelen (groen LED 4), «HOT» om te verwarmen (rode LED 5) en «OFF» om uit te schakelen.
- Berg producten in de Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® altijd goed afgesloten op in hun bakjes.
- De maximum temperatuur zal na 2 of 3 uur worden bereikt.



POLSKI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

WAŻNE: INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. Nie umieszczaj w Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® kosmetyków, które mogą stwardnieć pod wpływem temperatury, takich jak olejki do twarzy lub włosów, balsamy, szminki, cienie do oczu, tusze do rzęs itp. Zabezpiecz tylną wentylację lodówki przed zablokowaniem, aby zapobiec jej przegrzaniu i nie wystawiaj lodówki na bezpośrednie działania promieni słonecznych. Upewnij się, że napięcie zasilania jest odpowiednie dla urządzenia. Nie ciągnij za przewód i upewnij się, że się nie zwija. Trzymaj przewód z dala od gorących lub ostrych powierzchni. Ustaw aparat na prostej, suchej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni. Przy pierwszym uruchomieniu aparatu możesz poczuć dziwny zapach. Jest to zjawisko normalne i przejściowe. Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane. Odczekaj aż całkowicie ostygnie zanim zaczniesz je czyścić lub posługiwać się nim. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Ten aparat nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone. Nie należy modyfikować aparatu ani jego komponentów. Jeżeli urządzenie, jego części lub przewód zostaną uszkodzone lub nie działają prawidłowo, nie używaj ich ani nie próbuj naprawiać. Tylko wykwalifikowany pracownik powinien to zrobić. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Przeczytaj instrukcje uważnie przed pierwszym użyciem. Zachowaj instrukcje obsługi na wypadek dalszych pytań. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

- Ustaw przełącznik Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® w pozycji «OFF».
- Wybierz rodzaj połączenia: podłącz kabel AC do portu (1), aby używać lodówki z napięciem zmiennym lub podłącz kabel DC (ładowarka samochodowa 12 V) do portu (2), aby używać jej z napięciem stałym (samochód, łódź, kamper itp.).
- Na przełączniku (3) wybierz opcję „COLD”, aby wybrać tryb chłodzenia (zielona dioda LED 4), „HOT”, aby wybrać tryb grzania (czerwona dioda LED 5) i „OFF”, aby wyłączyć lodówkę.
- Zawsze przechowuj produkty żywnościowe w Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® w szczelnie zamkniętych pojemnikach.
- Maksymalna żądana temperatura zostanie osiągnięta po 2-3 godzinach pracy lodówki.



MAGYAR

FIGYELMEZTETÉSEK

FONTOS: AZ INSTRUKCIÓKAT ŐRIZZE MEG A JŐVŐBENI KONZULTÁCIÓKHOZ. Ne helyezzen olyan kozmetikumokat a Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®-ba, amelyek megszilárdulhatnak, például arc- vagy hajolajokat, balzsamokat, rúzsokat, szemhéjfestéket, szempiláspirálókat stb. Tartsa a hátsó szellőzést szabadon, hogy megakadályozza a túlmelegedést, és ne tegye ki a hűtőszekrényt közvetlen napsugárzásnak. Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő a készülékhez. Ne húzza meg a kábelt, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodott meg. Tartsa távol a kábelt forró felületektől vagy éles tárgyaktól. Helyezze a készüléket sík, száraz és hőálló felületre. Ha először kapcsolja be a készüléket és furcsa szagot észel, ez normális és átmeneti. Húzza ki a tápkábelt, ha a készüléket nem használja és hagyja kihűlni tisztítás, vagy használat előtt. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne martsa a készüléket vagy a vezetéket foyadékba. Ne használja nedves kézzel. Na használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Használja rendeltetésszerűen a készüléket. Ez a készülék nem játékszer, tartsa távol a gyermekektől. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Ne hagyja a bekapcsolt készüléket őrizetlenül. Ne módosítsa a készüléket, vagy bármely összetevőjét. Ha a készülék, a kábel, vagy az alkatrészek hibásnak tűnnek, vagy nem működnek megfelelően, ne használja vagy próbálja megjavítani azokat. Csak képzett műszerész végezheti a javítást. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességűek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat!Tartsa meg a használati útmutatót, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá! Ezt a terméket a 2002/96/EK európai irányelvlvel összhangban kell megsemmisíteni. Tudjon meg többet az

elektromos és elektronikus termékek helyi újrahasznosítási szabályairól és kövesse azokat. Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkal. Az utasítások betartásával elkerülheti az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív következményeket.

MŰSZAKI ADATOK

- AC bemenet: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC bemenet: 12 V (autós töltő)
- Teljesítmény: 48 W
- Hűvös funkció: −10/-15 °C (a külső hőmérséklethez képest)
- Hőfunkció: 60/80 °C
- Tartalmazza az autó töltőkábelét és az AC kábelt.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Állítsa a Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® kapcsolót «OFF» állásba.
- Válassza ki a kívánt csatlakozás típusát: csatlakoztassa a váltakozó áramú kábelt a csatlakozóhoz (1), hogy váltóárammal használja, vagy csatlakoztassa az egyenáramú kábelt (12 V-os autós töltő) a csatlakozóhoz (2), hogy közvetlen használat esetén áram (autó, hajó, lakóautó stb.).
- A kapcsolón (3) válassza a „COLD” opciót a hűléshez (zöld 4-es LED), a „HOT” -ot a fűtéshez (piros 5-ös LED) és az „OFF” -t a kikapcsoláshoz.
- Mindig tárolja a kozmetikai termékeket a Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® tárolójában, megfelelően lezárva.
- A maximális hőmérséklet 2 vagy 3 óra munka után érhető el.



ROMÂNĂ

AVERTIZĂRI

IMPORTANT: PĂSTREAZĂ INSTRUCȚIUNILE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

Nu introduceți în Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® cosmetice care se pot solidifica, precum uleiuri faciale sau capilare, balsamuri, rujuri, fard de pleoape, rimel etc. Lăsați liberă ventilația din spate pentru a evita supraîncălzirile și nu expuneți frigiderul la razele solare. Asigurați-vă că voltajul sursei de alimentare corespunde cu cel al aparatului. Nu trageți de cablu și asigurați-vă că nu se încurcă. Păstrați cablul departe de suprafețe fierbinți sau ascuțite. Așezați aparatul pe o suprafață fermă, uscată și rezistentă la căldură. Când porniți aparatul pentru prima dată, este posibil să simțiți un miros ciudat. Acest lucru este normal și temporar. Deconectați-l întotdeauna când nu îl folosiți și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l curăța și manipula. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l curăța. Nu introduceți aparatul sau cablul în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea une surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Acest aparat nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în

timp ce este pornit. Nu modificați aparatul și niciunul din componentele sale. Dacă aparatul, piesele sau cablul par a fi defecte sau a nu funcționa corect, nu le folosiți sau încercați să le reparați. Doar un tehnician calificat trebuie să o facă. Acest dispozitiv nu este conceput pentru a-l folosi copiii sau persoanele cu capacități fizice sau psihice limitate, exceptând atunci când sunt însoțiți de un adult responsabil de siguranța lor. Acest produs nu este un deșeu menajer, urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de prima utilizare. Păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior. Eliminați acest articol conform directivei europene 2002/96/EC. Informați-vă cu privire la legislația locală de reciclare a produselor electrice și electronice și respectați-o. Nu aruncați acest produs împreună cu gunoiul menajer. Respectarea acestor indicații contribuie la evitarea consecințelor negative pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător.

SPECIFICAȚII TEHNICE

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (încărcător pentru mașină)
- Putere: 48 W
- Funcție frig: −10/-15 °C (în funcție de temperatura exterioară)
- Funcție căldură: 60/80 °C
- Include cablu încărcător pentru mașină și cablu AC



- Setați comutatorul Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® la poziția OFF (oprit).
- Alegeți tipul de conexiune dorit: conectați cablul AC la portul (1) pentru a-l folosi cu curent alternativ sau conectați cablul DC (încărcător pentru mașină 12 V) la portul (2) pentru a-l folosi cu curent continuu (mașină, barcă, terasă, autocaravană etc.).
- Setați comutatorul (3) la opțiunea COLD pentru răcire (LES verde 4), HOT pentru încălzire (LED roșu 5) și OFF pentru oprire.
- Păstrați produsele în Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® întotdeauna în ambalajele lor și bine închise.
- Temperatura maximă se va obține după 2 sau 3 ore de funcționare.



DANSK

ADVARSLER

VIGTIGT: GEM VEJLEDNINGEN TIL SENERE BRUG.

Placer ikke kosmetik indeni Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®, som kan blive til en solid masse som fx ansigtsolie eller hârolie, balsam, læbestift, øjenskygge, mascara, osv. Sørg for at ventileringen på bagsiden ikke er tildækket, for at undgå overophedning, og udsæt ikke køleskabet for sollys. Kontroller, at spændingen i strømforsyningen svarer til apparatet. Hiv ikke i kablet og sørg for, at det ikke bliver viklet ind. Hold kablet væk fra varme eller skarpe overflader. Placér apparatet på en plan, tør og varmebestandig overflade. Når du tænder apparatet for første gang, kan du opleve en mærkelig lugt. Dette er normalt og midlertidig. Tag strømkablet ud, når

apparatet ikke bliver brugt, og lad det køle helt af inden rengøring eller håndtering. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slibende produkter eller materialer til at rengøre det. Dyp ikke apparatet eller kablet i væsker. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Dette apparat er ikke legetøj. Hold det utilgængeligt for børn. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt. Du må ikke ændre på apparatet eller nogen af dets komponenter. Hvis apparatet, dele af det eller kablet synes defekt eller ikke virker korrekt, brug dem ikke og forsøg ikke at reparere dem. Kun en kvalificeret tekniker bør gøre det. Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet, medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug. Læs grundigt instruktionerne før første brug. Gem manualen til efterfølgende konsultationer. Smid dette produkt ud i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96 / EF. Informer dig om den lokale lovgivning om genbrug af elektriske og elektroniske produkter og følg den. Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Følgende indikationer hjælper med at undgå negative konsekvenser for menneskers helbred samt miljøet.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (biloplader)
- Effekt: 48 W
- Kuldefunktion: -10/-15 °C (sammenlignet med udendørstemperaturen)
- Varmefunktion: 60/80 °C
- Inklusiv opladerkabel til bilen og AC-kabel.

INSTRUKTIONER

- Sæt Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® til "OFF"-positionen.
- Vælg den forbindelsestype du ønsker: Tilslut AC-kablet til porten (1) for at bruge en alternativ strøm eller tilslut DC-kablet (12 V biloplader) til porten (2) for at bruge det med en anden strømforsyning (bil, båd, autocamper, osv.)
- På knappen (3), vælg valgmuligheden for "COLD" til kulde (grøn LED 4), "HOT" til varme (rød LED 5) og "OFF" til at slukke den.
- Opbevar altid produkter i Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® i deres beholdere og godt forseglede.
- Den maksimale temperatur vil blive opnået efter 2-3 timers funktion.



SVENSKA

VARNING

OBS! BEHÅLL INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA BRUK. Lagg inte kosmetika i Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® som kan stelna, såsom ansikts- eller håroljor, läppbalsam, läppstift, ögonskuggor, mascara etc. Håll den

Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® -

bakre ventilationen fri för att förhindra överhettning och utsätt inte kylskåpet för solljus. Försäkra dig om att spänningen hos strömförsörjningen är kompatibel med apparaten. Dra inte i sladden och se till att den inte blir tilltrasslad. Håll sladden borta från heta eller vassa ytor. Placera apparaten på en rak, torr och värmetålig yta. När apparaten startas för första gången kan en konstig lukt uppstå. Detta är helt normalt och övergående. Koppla ur elsladden om apparaten inte används. Avvakta till den svalnar helt innan du börjar rengöring eller annan hantering. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Lägg inte apparaten eller sladden i vätska. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivningar. Enbart för hemmabruk. Använd aparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Ten aparat nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci. Förvara produkten på en torr plats utan damm. Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är påslagen. Apparaten eller dess komponenter får inte modifieras. Om apparaten, delarna eller sladden visar defekter eller om de inte fungerar riktigt, ska du inte använda dem eller försöka att reparera dem. Bara en kvalificerad tekniker borde göra det. Denna apparat är inte ämnad för barn eller människor med fysiska och mentala handikapp, förutom om de hela tiden övervakas av en vuxen som har ansvar för deras säkerhet. Denna produkt är inte hushållsavfall, så följ miljönormerna för återvinning. Läs instruktionerna noggrant innan första användning. Spara manualen för eventuella följdfrågor. Kassaera produkten enligt europadirektiv 2002/96/EC. Ta reda på gällande föreskrifter om återvinning av elektriska och elektroniska apparater där du bor och följ anvisningarna. Släng ej produkten i hushållsavfallet. Genom att följa dessa instruktioner hjälper du till att förebygga hälso- och miljöfarliga påföljder.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- AC-ingång: 220-240 V / 60 Hz
- DC-ingång: 12 V (laddare i bilen)
- Effekt: 48 W
- Kylfunktion: −10/15 (jämfört med utomhustemperatur)
- Värmefunktion: 60/80
- Laddningskabel för bil och AC-kabel medföljer

INSTRUKTIONER

- Ställ omkopplaren till Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® i "OFF"-läge.
- Välj vilken typ av anslutning du behöver: anslut nätkabeln till porten (1) för att använda den med växelström eller anslut DC-kabeln (12 V laddare i bilen) till porten (2) för att använda den med direkt ström (bil, båt, husbil etc.).
- På omkopplaren (3) väljer du alternativet "COLD" för att kyla (grön lysdiod 4), "HOT" för att värma (röd lysdiod 5) och "OFF" för att stänga av.
- Förvara alltid produkter i Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® ordentligt förseglade i sina behållare.
- Den maximala temperaturen uppnås efter 2 eller 3 timmars drift.

SUOMI

VAROITUKSET

TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ

KÄYTTÖÄ VARTEN. Älä säilytä Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®:ssa kosmetiikkatuotteita, jotka voivat jäähmettyä, kuten kasvo- ja hiusöljyt, voiteet, huulipunat, luomivärit, ripsivärit jne. Pidä takaosan tuuletusaukko avoinna estämässä ylikuumentumisen äläkä pidä laitetta auringossa. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen jännitettä. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Pidä johto erillään kuumista pinoista ja terävistä esineistä. Aseta laite vaakasuoralle, kuivalle ja lämpöä kestävälle pinnalle. Kun käynnistät laitteen ensimmäistä kertaa, saatat havaita oudon tuoksun. Tämä on normaalia ja väliaikaista. Ota virtajohto pistokkeesta, kun laitetta ei käytetä, ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen puhdistamista tai käsittelyä. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä upota laitetta tai johtoa nesteeseen. Älä kosketa märin käsin. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä lasten ulottumattomissa. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Älä jätä laitetta vartioimatta, kun se on päällä. Älä muokkaa laitetta tai mitään sen komponentteja. Jos laite, jokin sen osa tai kaapeli vaikuttaa vialliselta tai ei toimi kunnolla, älä käytä tai yritä korjata niitä. Vain pätevä sähköasentaja saa tehdä korjaustoimenpiteet. Tätä laitetta ei ole suunniteltu lasten tai fyysisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden käytettäväksi muutoin kuin turvallisuudesta vastaavan aikuisen valvonnassa. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristömääräyksiä sen kierrättämiseksi. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten. Hävitä tuote eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Kysy paikallisesta kierrätyslainsäädännöstä sähkö- ja elektroniikkatuotteille ja noudata näitä ohjeita. Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteen mukana. Näiden ohjeiden avulla estetään haitalliset seuraukset henkilö- ja ympäristöturvallisuudelle.

TEKNISET TIEDOT

- AC In: 220-240 V / 60 Hz
- DC In: 12 V (autolaturi)
- Teho: 48 W
- Viilennystoiminto: -10/15 °C (verrattuna ulkolämpötilaan)
- Lämpötoiminto: 60/80 °C
- Sisältää autolatauskaapelin ja AC-kaapelin

KÄYTTÖOHJEET

- Aseta Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®:n painike OFF-asentoon.
- Valitse tarvitsemasi liitäntätyyppi: liitä AC-kaapeli porttiin (1), kun käytät vaihtovirtaa, tai liitä se DC-kaapelilla (12 V:n autolaturi) porttiin (2), kun käytät tasavirtaa (auto, vene, matkailuauto jne.).
- Valitse painikkeen (3) COLD-asento viilennystoiminnolle (vihreä LED 4), HOT-asento lämpötoiminnolle (punainen LED 5) ja OFF-asento virran katkaisemiseksi.
- Pidä Mini Fridge for Cosmetics

InnovaGoods®:ssa säilytettävät tuotteet aina omissa koteloiissaan ja hyvin suljettuina.

- Maksimilämpötila saavutetaan 2-3 tunnin käytön jälkeen.

LIETUVIŲ

ĮSPĖJIMAI

SVARBU: ĮSŠAUGOKITE INSTRUKCIJAS

ATEIČIAI. Į «Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®» prietaisą nedėkite kosmetikos, kuri gali užsalti, tokios kaip veido ar plaukų aliejai, balzamai, lūpdažiai, akių šešėliai, tušas ir t. t. Laikykite galinę ventiliaciją neuždengta, kad apsaugotumėte prietaisą nuo perkaitimo ir nelaikykite prietaiso ant saulės. Įsitikinkite, jog elektros energijos tiekimo įtampa suderinama su įrenginiu. Netraukite už laido ir pasirūpinkite, kad jis nesusipainiotų. Laikykite laidą toliau nuo karštų arba aštrių paviršių. Prietaisą pastatykite ant lygaus, sauso ir karščiui atsparaus paviršiaus. Pirmą kartą įjungę įrenginį, galite užuosti keistą kvapą. Tai yra normalu ir laikina. Kai prietaisas nenaudojamas, ištraukite maitinimo laidą. Prieš valydamai ar liesdami rankomis, leiskite prietaisui atvėsti. Valykite įrenginį šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite šlifavimo įrankių ar medžiagų valymui. Nedėkite įrenginio ar laido į skystį. Nelieskite jo drėgnomis rankomis. Nenaudokite įrenginio būdami arti vandens arba drėgnose vietose. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Šis prietaisas - ne žaislas. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas. Nemodifikuokite prietaiso ar jo komponentų. Jeigu įrenginyje, jo dalyse ar laide pastebėsite gedimus arba jeigu detalės neveikia tinkamai, nenaudokite jų ir nebandykite jų taisyti patys. Tik kvalifikuotas specialistas turėtų tai padaryti. Šis įrenginys nėra skirtas vaikams arba žmonėms su fizine ar psichine negalia, nebent juos prižiūri suaugusysis, atsakingas už jų saugumą. Šis produktas - tai ne buitinė atlieka, todėl vadovaukitės aplinkosaugos standartai norint jį perdirbti. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Įsšaugokite vadovą, kad galėtumėte peržiūrėti jei kilus papildomų klausimų. Išmeskite produktą laikydamiesi Europos Direktivos 2002/96/EC. Pasiteiraukite apie savo vietinius perdirbimo įstatymus susijusius su elektrinių prietaisų ir produktų išmetimu ir sekite jų nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produktą tinkmai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- C In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (kroviklis mašinai)
- Galingumas: 48 W
- Šaldymo funkcija: −10/-15 °C (lyginant su temperatūra lauke)
- Šildymo funkcija: 60/80 °C
- Rinkinyje yra įkrovimo laidas mašinai ir AC laidas.

INSTRUKCIJOS

- Nustatykite «Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®» prietaiso jungiklį į "OFF" poziciją.
- Pasirinkite norimą pajungimo būdą: galite naudotis AC laidu prijungdami jį prie elektros lizdo (1), norėdami naudoti jį su kintamąja srove arba prijunkite DC laidą (12 V kroviklis mašinai) prie elektros lizdo (2), naudodami nuolatinę srovę (mašinoje, laive, name ant ratų ir t. t.).
- Jungiklį (3) nustatykite į "COLD" poziciją norėdami šaldyti (žalia LED šviesa 4), į "HOT" poziciją, norėdami šildyti (raudona LED šviesa 5) ir į "OFF" poziciją, norėdami išjungti prietaisą.
- Visada priemonės «Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®» prietaise laikykite jų pakuotėse, sandariai uždarytas.
- Maksimali temperatūra bus pasieкта po 2 arba 3 veikimo valandų.

InnovaGoods®

NORSK

ADVARSLER

VIKTIG: OPPBEVAR ANVISNINGENE FOR FREMTIDIGE REFERANSER.

Ikke plasser kosmetikk i Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® som kan stivne, som ansikts- eller hårøljer, balsam, leppestifter, øyenskygger, mascaraer", osv. Hold den bakre ventilasjonen fri for å forhindre overoppheting og utsettning ikke kjøleskapet for sollys. Pass på at spenningsnettet på strømforsyningen er kompatibel med enheten. Ikke trekk i ledningen, og sørg for at det ikke blir flokete. Holdt ledningen unna varme eller skarpe overflater. Plasser apparatet på et nivå, tørt og varmebestandig overflate. Når du slår på enheten for første gang kan du merke en merkelig lukt. Dette er normalt og forbigående. Trekk ut strømledningen når apparatet ikke er i bruk, og la den avkjøles helt for rengjøring eller håndtering. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Ikke legg enheten eller ledningen i væske. Ikke håndter den med våte hender. Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Dette apparatet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn. Lagre produktet på en tørt plass uten støv. La ikke enheten være uten tilsyn når den er slått på. Ikke endre maskinen eller noen av delene. Hvis enheten, delene eller ledningen viser feil eller at de ikke fungerer som de skal må du ikke bruke dem eller forsøke å reparere dem. Bare en kvalifisert tekniker bør gjøre det. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn eller mennesker med fysiske eller mentale funksjonsnedsettelser, med mindre de er under oppsyn av en voksen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Les instruksjonene nøye for førstegangsbruk. Ha håndboken for ytterligere forespørsler. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersøk den lokale lovgivningen rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig

og miljømessig trygghet.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (billader)
- Effekt: 48 W
- Kuldefunksjon: −10/-15 °C (sammenlignet med utetemperatur)
- Varmefunksjon: 60/80 °C
- Inkluderer ladekabel for bil og AC-kabel.

INSTRUKSJONER

- Sett Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods®-bryteren til «OFF» -posisjon
- Velg hvilken type tilkobling du trenger: koble AC-kabelen til porten (1) for å bruke den med vekselstrøm eller koble DC-kabelen (12 V biladeren) til porten (2) for å bruke den med en direkte strøm (bil, båt, bobil, osv.)..
- På bryteren (3), velg alternativet «COLD» for å kjøle seg ned (grønn LED 4), «HOT» for oppvarming (rød LED 5) og «OFF» for å slå av.
- Oppbevar alltid produkter i Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® i beholderne og forsvarlig forseglet.
- Maksimum temperaturen oppnås etter 2 eller 3 timers arbeid.

SLOVENŠČINA

OPOZORILO

POMEMBNO: SHRANITE TA NAVODILA ZA PRIMER KASNEJŠE UPORABE.

V Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® ne dajajte kozmetike, ki se lahko strdi, kot so olja za obraz ali lase, balzami, šminke, senčila za oči, maskara itd. Zadnje stran naprave naj ne bo zastrta, da se prepreči pregrevanje le-te. Hladilnika ne izpostavljajte sončni svetlobi. Prepričajte se, da električna napetost ustreza tisti, ki jo ima aparat. Ne vlečite kabla in se prepričajte, da se ne zvije. Naj bo kabel čim dlje od vročih in ostrih površin. Postavite napravo na trdno površino, suho in odporno na toploto. Ko prvič prižgete aparat, boste morda opazili neobičajen vonj. To je normalno in prehodnega značaja. Potegnite kabel iz vtičnice vedno, ko ni v uporabi in pustite, da se pred čiščenjem ali uporabo popolnoma ohladi. Očistite ga z krpo, ki je malo navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Ne potaplajte aparata ali kabla v tekočine. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnilnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Ta aparat ni igrača. Hranite zunaj dosega otrok. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Ne puščajte naprave brez nadzora, medtem ko je prižgana. Ne spreminjajte aparata niti nobenega njegovega sestavnega dela. Če naprava, deli ali kabel izgledajo pomanjkljivo ali ne delujejo pravilno, jih ne uporabljajte, niti jih poskušajte popravljati. Samo strokovni tehnik sme to narediti. Ta naprava ni oblikovana za otroško uporabo ali uporabo oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi, razen če so pod varnostnim nadzorom odrasle osebe. Ta izdelek ni gospodinjiski odpadek,

sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo. Pred prvo uporabo natančno preberite navodila. Shranite priročnik za morebitno poznejšo uporabo. Zavrzite ta izdelek v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavrzite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Če upoštevalo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- AC vhod: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC vhod: 12V (avtomobilski polnilnik)
- Moč: 48 W
- Funkcija hlajenja: −10/-15 °C (glede na zunanjo temperaturo)
- Funkcija ogrevanja: 60/80 °C
- Vključuje kabel za avtomobilski polnilnik in AC kabel

NAVODILA

- Stikalo na Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® naj bo v položaj "OFF" (izklopljeno).
- Izberite vrsto kabla, ki ga potrebujete: priključite izmenični kabel AC v izhod (1), da ga uporabite na izmeničnem toku, ali izberite kabel DC (12V avtomobilski polnilnik) na izhodu (2), da ga uporabite na enosmernem toku (avto, plovilo, avtodom itd.).
- Na stikalu (3) izberite možnost »COLD« za hlajenje (zelena LED 4), »HOT« za segrevanje (rdeča LED 5) ali »OFF« za izklop.
- Izdelke v Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® naj bodo vedno v posodah in dobro zaprti.
- Najvišja temperatura bo dosežena po 2 ali 3 urah delovanja.

InnovaGoods®

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Μην εισάγετε στο Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® καλλυντικά που μπορούν να στερεοποιηθούν, όπως λάδια προσώπου ή μαλλιών, βάλσαμο, κραγιόν, σκιές ματιών, μάσκαρα κ.λπ. Κρατήστε ανοικτό τον πίσω αερισμό για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και μην εκθέτετε το ψυγείο στο ηλιακό φως. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι συμβατή με τη συσκευή. Μην τραβάτε το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν μπερδευεται. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μία επίπεδη, ξηρή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Όταν ενεργοποιήσετε την συσκευή για πρώτη φορά, ενδέχεται να παρατηρήσετε μία περιεργη μυρωδιά. Αυτό είναι φυσολογικό και προσωρινό. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται και αφήστε την να κρῶσει εντελώς πριν τον καθαρισμό ή τον χειρισμό της. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή το καλώδιο σε

υγρές επιφάνειες. Μην την πιάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρούς χώρους. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνிடίο. Κρατήστε την μακριά από παιδιά. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη. Μην τροποποιείτε την συσκευή ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της. Εάν η συσκευή, μέρη της ή το καλώδιο εμφανίσουν βλάβες ή προβλήματα λειτουργίας, σταματήστε την χρήση της και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνος ή μόνη σας. Την επισκευή θα αναλάβει ο αρμόδιος τεχνικός. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματική και διανοητική αναπηρία, εκτός και αν βρονόκονται πληρωσεν υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, που καθίσταται υπεύθυνος για την ασφάλειά τους. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύκλωσης. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν την πρώτη χρήση. Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μεταγενέστερη αναφορά. Απορρίψατε το προϊόν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Ενημερωθείτε για την ισχύουσα στον τόπο διαμονή σας νομοθεσία σχετικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και ακολουθήστε τις υποδείξεις. Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά σκουπίδια. Η συμμόρφωση με τις παροίσεις οδηγίες θα βοηθήσει στην αποτροπή επιπτώσεων που βλάπτουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12V (φορτιστής αυτοκινητού)
- Ισχύς: 48 W
- Λειτουργία ψύξης: −10/-15 °C (σε σχέση με την εξωτερική θερμοκρασία)
- Λειτουργία θερμότητας: 60/80 °C
- Περιλαμβάνει καλώδιο φορτιστή αυτοκινητού και καλώδιο AC

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Τοποθετήστε το διακόπτη Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® στη θέση "OFF".(απενεργοποιημένο)
- Επιλέξτε τον τύπο σύνδεσης που χρειάζεστε: συνδέστε το καλώδιο AC στη θύρα (1) για να το χρησιμοποιήσετε με εναλλασσόμενο ρεύμα ή συνδέστετο καλώδιο DC (φορτιστής αυτοκινητού 12V) στη θύρα (2) για να το χρησιμοποιήσετε με συνεχές ρεύμα (αυτοκίνητο, σκάφος , αυτοκινούμενο, κ.λπ.).
- Επιλέξτε με το διακόπτη (3) την επιλογή "COLD" για ψύξη (πράσινο LED 4), "HOT" για θέρμανση (κόκκινο LED 5) και "OFF" για απενεργοποίηση.
- Αποθηκεύστε τα προϊόντα στο Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® πάντα στα δοχεία τους και καλά κλειστά.
- Η μέγιστη θερμοκρασία θα επιτευχθεί μετά από 2 ή 3 ώρες λειτουργίας.

ČEŠTINA

UPOZORNĚNÍ

Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® -

ДЪЛЕЖИТЕ: USCHOVEJTE NÁVOD PRO BUDOUCÍ

POUŽITÍ. Neukládejte do Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® kosmetické přípravky, které by mohly ztuhnout, jako obličejové nebo vlasové oleje, balzámy, tyčinky na rty, oční stíny, řasenky atd. Udržujte volnou zadní ventilaci, abyste zabránili přehřátí a nevystavujte ledničku slunečním paprskům. Ujistěte se, že napětí v síti je stejné jako v přístroji. Netahejte za kabel a zajistěte, aby se nezamotal.

Nepokládejte kabel na horké plochy a ostré hrany. Umistěte přístroj na pevný, suchý a tepelně odolný povrch. Při prvním použití můžete cítit zvláštní zápach. To je normální a dočasné. Pokud přístroj nepoužíváte, vypněte ho a nechte ho vychladnout před čištěním nebo přemístěním. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály.

Neponořujte přístroj ani kabel do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Tento přístroj není hračka. Udržujte mimo dosah dětí. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Nenechávejte spuštěný přístroj bez dohledu. Neupravujte zařízení ani žádnou z jeho složek. Pokud přístroj, jeho součásti nebo kabel vypadají poškozené nebo nefungují správně, pak je nepoužívejte, ani se je nesnažte opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Děti a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělě osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Před prvním použitím si pozorně přečtete návod. Návod si ponechejte pro případné další nejasnosti. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- AC vstup: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC vstup: 12 V (nabíječka do auta)
- Výkon: 48 W
- Funkce chlad: -10/-15 °C (podle venkovní teploty)
- Funkce teplo: 60/80 °C
- Zahrnuje nabíjecí kabel do auta a kabel AC

NÁVOD

- Umistěte komutátor Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® do pozice "OFF" (vypnuto).
- Zvolte typ připojení, které potřebujete: připojte kabel AC do portu (1) k použití se střídavým proudem nebo připojte kabel DC (nabíječka do auta 12 V) do portu (2) k použití se stejnosměrným proudem (auto, loď, karavan atd.).
- Zvolte na komutátoru (3) volbu "COLD" ke zchlazení (červené LED 4), "HOT" k ohřátí (modré LED 5) a "OFF" k vypnutí.
- Uchovávejte produkty v Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® vždy v jejich obalech a dobře uzavřené.
- Maximální teploty vody dosaženo za 2 až 3 hodiny fungování.

БЪЛГАРСКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИ ЗА

БЪДЕЩА СПРАВКА. Не поставяйте в Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® козметични продукти, които могат да се втвърдят, като масла за лице и тяло, балсами, червила, сенки за очи, спирали и др. Поддържайте страницната вентилация свободна, за да предпазите от прегряване и не излагайте хладилника на слънчева светлина. Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далече от топли и остри повърхности. Поставете уреда на равно, сухо и хладно място. При първото включване на уреда, може да забележите странна миризма. Това е нормално и временно. Изключете захранваия кабел, когато не използвате уреда и го оставете да изстине напълно преди да го почистите или закачите. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не поставяйте устройството и кабела в течности. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само по предназначение. Този уред не е играчка. Да се пази от деца. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Не оставяйте устройството без надзор докато е включено. Не променяйте уреда или някоя от частите му. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционираг правилно. Само квалифициран техник трябва да извършва ремонта. Това устройство не е предназначено за ползване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговаряя за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Прочетете внимателно инструкциите преди първата употреба. Запазете ръководството за по-късни консултации. Изхвърлете този артикул съгласно европейската директива 2002/96/ЕО. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последиствия за човешкото здраве и околната среда.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- AC In: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC In: 12 V (зарядно за автомобил)
- Мощност: 48 W
- Функция за охлаждане: –10/-15 °C (сравнено с външната температура)
- Функция за отопление: 60/80 °C
- Включва кабел за зареждане за

автомобил и AC кабел.

ИНСТРУКЦИИ

- Настройте бутона на Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® на позиция «OFF».
- Изберете вида свързване, от който се нуждаете: свържете AC кабела към изхода (1), за да го използвате с променлив ток или свържете DC кабела (12 V зарядно за автомобил) към порта (2), за да го използвате с прав ток (автомобил, лодка, кемпер и др.).
- На бутона (3), изберете опцията «COLD» за охлаждане (зелена LED 4), «HOT» за затопляне (червена LED 5) и «OFF» за изключване.
- Винаги въхранявайте продуктите в Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® в опаковките им, които са добре затворени.
- Максималната температура ще се достигне след 2-3 часа работа.

HRVATSKI

UPOZORENJA

VAŽNO: SAČUVAJTE UPUTE ZA BUDUĆU

UPORABU. Ne nosite u Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® kozmetiku koja se može stvrdnuti, kao što su ulja za lice ili kosu, balzami, ruževi, sjenila za oči, maskare itd. Držite stražnju ventilaciju otvorenom kako biste izbjegli pregrijavanje i ne izlažite hladnjak sunčevoj svjetlosti. Osigurajte da napon izvora napajanja odgovara naponu uređaja. Ne povlačite kabao i pazite da se ne omotava. Držite kabao podalje od vrućih ili oštrih površina. Postavite uređaj na čvrstu i suhu površinu otpornu na zagrijavanje. Kad prvi put uključite ovaj uređaj, mogli biste primijetiti neobičan miris. To je uobičajeno i privremeno. Isključite strujni kabel kad ne koristite uređaj i ostavite ga da se u potpunosti ohladi prije čišćenja ili korištenja. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne stavljajte uređaj niti kabao u tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Ovaj uređaj nije igračka. Držite ga dalje od dohvata djece. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen. Ne modifizirajte uređaj niti ijedan njegov dio. Ako su uređaj, dijelovi ili kabao u kvaru ili ne rade ispravno, ne koristite ih i ne pokušavajte ih popraviti. To smije učiniti samo kvalificirani tehničar. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Pažljivo pročitajte upute prije prvog korištenja. Zadržite upute za dalje neodumice. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o reciklaži električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlažite ovaj proizvod s kućnim

otpadom. Slijedeći ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

- AC ulaz: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC ulaz: 12 V (punjač za autol)
- Snaga: 48 W
- Funkcija hladenja: –10/15 °C (u odnosu na vanjsku temperaturu)
- Funkcija grijanja: 60/80 °C
- Uključuje kabel za punjenje za auto i AC kabel

UPUTE

- Postavite prekidač uređaja Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® u položaj "OFF".
- Odaberite vrstu veze koja vam treba: priključite AC kabel u utor (1) kako biste ga koristili s izmjeničnom strujom ili spojite DC kabel (punjač za auto od 12 V) u utor (2) kako biste ga koristili s istosmjernom strujom (auto, brod , kamp kućica itd.).
- Odaberite na prekidaču (3) opciju "COLD" za hladenje (zeleno LED svjetlo 4), "HOT" za zagrijavanje (crveno LED svjetlo 5) i "OFF" za isključivanje.
- Spremajte proizvode u Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® uvijek u njihovim spremnicima i dobro zatvorene.
- Maksimalna temperatura postići će se nakon 2 ili 3 sata rada.

SLOVENČINA

UPOZORNENIA

DÔLEŽITÉ: UCHOVÁVAJTE TENTO NÁVOD PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Do Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® nevkladajte kozmetiku, ktorá môže stuhnúť, ako sú napríklad oleje na tvár alebo vlasy, balzamy, rúže, očné tiene, maskara atď. Zadné vetranie udržiavajte otvorené, aby nedošlo k prehriatiu a nevystavujte chladničku slnečnému žiareniu. Uistite sa, že napätie v sieti je rovnaké ako v prístroji. Neľahajte za kábel a zaistite, aby sa nezamotal. Nepokladajte kábel na horúce plochy a ostré hrany. Umiestnite prístroj na pevný, suchý a tepelne odolný povrch. Ak sa prístroj prehreje, automaticky sa vypne; odpojte ho od elektrickej siete a nechajte riadne vychladnúť po dobu najmenej 20 minút pred opätovným spustením. Pokiaľ prístroj nepoužívate, vypnite ho a nechajte ho vychladnúť pred čistením alebo premiestnením. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponarájate prístroj ani kábel do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokřými rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Tento prístroj nie je hračka. Udržujte mimo dosahu detí. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Neupravujte zariadenie ani žiadnu z jeho zložiek. Ak prístroj, jeho súčasti alebo kábel vyzerajú poškodené alebo nefungujú správne, potom ich nepoužívajte, ani sa ich nesnažte opraviť. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Deti a osoby so zníženou schopnosťou pohybu a

orientácie by nemali manipulovať s týmto zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riadte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Pozorne si prečítajte pokyny pred prvým použitím. Príručku si uchovávajte pre prípadne ďalšie otázky. Výrobok likvidujte v súlade s európskou smernicom 2002/96/EC. Vyžiadaťe si informácie o miestnej legislatíve týkajúcej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neodhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa týmito pokynmi predídete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- AC in: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC IN: 12 V (nabíjačka do auta)
- Výkon: 48 W
- Funkcia chladu: –10/-15 °C (vzhľadom na vonkajšiu teplotu)
- Funkcia tepla: 60/80 °C
- Zahŕňa nabíjaci kábel do auta a AC kábel

NÁVOD NA POUŽITIE

- Umiestnite spínač Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® do polohy „OFF“. (vypnutý)
- Vyberte požadovaný druh pripojenia: pripojte AC kábel do zásuvky (1), aby ste ho mohli používať na striedavý prúd, alebo pripojte DC kábel (12V nabíjačku do auta) do portu (2), aby ste ho mohli používať na jednosmerný prúd (auto, loď) , karaván a pod.).
- Vyberte si na spínači (3) možnosť „COLD“ na chladenie (zelené LED 4), „HOT“ na ohrievanie (červené LED 5) a „OFF“ na vypnutie.
- Výrobky skladujte v Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® vždy v dobre uzatvorených nádobách.
- Maximálna teplota sa dosiahne po 2 alebo 3 hodinách prevádzky.

EESTI

HOIATUS

TÄHTIS: SÄILITAGE JUHISED EDASISEKS

KASUTAMISEKS. Ärge asetage seadmesse Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® kosmeetikat, mis võib kõvastuda, nagu näo- või juukseõlid, balsamid, huulepulgad, lauvärvid, ripsmetušid, jne. Hoidke tagaküljel asetsev ventilaator katmata, et vältida ülekuumenemist, ning ärge asetage külmikut otsese päikesevalguse kätte. Tehke kindlaks, et toiteallika pinge ühildub seadmega. Ärge siktutage juhtmest ning tehke kindlaks, et see ei ole sõlmes. Hoidke juhet eemal kuumadest või teravatest pindadest. Asetage toode tasasele, kuivale ja kuumuskindlale pinnale. Kui toote esmakordselt sisse lülitate, võite tunda veidrat lõhna. See on normaalne ja ajutine nähtus. Eemaldage toode soovulvõrgust, kui seda ei kasutata ning laske sel enne puhastamist või käsitsemist täielikult maha jahtuda. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange

seadet ega juhet vette. Ärge kasutage märgade kätega. Ärge kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Toode ei ole müngasus. Hoidke seda lastele käesaamatus kohas. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Ärge jätke sisselülitatud seadved järelevalveta. Ärge muutke toodet või selle komponente. Kui seade, selle osad või juhe on vigastatud või ei töötä korralikult, ärge üritage neid ise parandada. Ainult väljaõppinud tehnik peaks seda tegema. See seade ei ole mõeldud laste või füüsilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid. Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi juhendit. Säilitage manual täiendavate päringute jaoks. Kõrvaldage toode kasutuselt vastavusest Euroopa Liidu direktiivile 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saate vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohtu keskkonnale.

TEHNILISED NÄITAJAD

- AC-sisend: 220-240 V / 60 Hz
- DC-sisend: 12 V (autolaadija)
- Võimsus: 48 W
- Jahutusfunktsioon: –10/15 (võrreldes välistemperatuuriga)
- Kuumutusfunktsioon: 60/80
- Komplekti kuuluvad laadimisjuhe autosse ja AC-kaabel.

KASUTUSJUHEND

- Seadke Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® lüliti «OFF» asendisse.
- Valige vajalik ühenduse tüüp: ühendage AC-kaabel sisendisse (1), et kasutada vahelduvvooluga või ühendage DC-kaabel (12 V autolaadija) sisendisse (2), et kasutada alalisvooluga (autos, paadis, mootorelamus jne.).
- Valige lülitilt (3) «COLD» valik, et jahutada (roheline LED-tuli 4), «HOT» kuumutamiseks (punane LED-tuli 5) ning «OFF» seadme välja lülitamiseks.
- Säilitage alati tooteid Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® seadmes nende mahutites ja korralikult suletuna.
- Maksimaalne temperatuur saavutatakse pärast 2 kuni 3 tundi seadme töötamise algusest.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Не ставьте в Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® косметику, которая может затвердеть, например, масла для лица или волос, бальзамы, губные помады, тени для век, тушь для ресниц и т. д. Держите заводную вентиляцию открытой, чтобы избежать перегрева и не

подвергайте холодильник воздействию солнечных лучей. Убедитесь в том, что напряжение в источнике тока соответствует указанному на устройстве. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Избегайте контакта кабеля с горячими и острыми поверхностями. Установите устройство на твердую, сухую и термостойкую поверхность. После первого включения устройства может возникнуть подозрительный запах. Это нормальное и временное явление. Всегда отключайте устройство от сети, если вы не используете его, и дайте ему полностью остыть перед очисткой или проведением других манипуляций. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не опускайте устройство или кабель в воду. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Это устройство не является игрушкой. Держите устройство вне зоны досягаемости детей. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Не оставляйте работающее устройство без наблюдения. Не модифицируйте устройство или его компоненты. Если устройство, его части или кабель выглядят поврежденными или работающими неправильно, не пользуйтесь ими, тем более не пытайтесь их ремонтировать. Только квалифицированный техник может выполнить ремонт. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, за исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормативы по его утилизации. Ознакомьтесь с инструкцией перед первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Знакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуйа настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- AC Вход: 220-240 В / 50-60 Гц
- DC Вход: 12 В (автомобильное зарядное)
- Мощность: 48 Вт
- Охлаждение: –10/-15 °C (в зависимости от окружающей температуры)
- Нагревание: 60/80 °C
- В комплект входит автомобильный зарядный кабель и кабель переменного тока.

ИНСТРУКЦИИ

- Передвиньте переключатель Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® в положение OFF (выключено).
- Выберите нужный тип подключения: подключите кабель переменного тока

Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® -

к порту (1), чтобы использовать его с переменным током, или подключите кабель постоянного тока (автомобильное зарядное устройство 12 В) к порту (2), чтобы использовать его с постоянным током (автомобиль, лодка, автодом и т. д.).

- Передвиньте переключатель (3) в положение COLD для охлаждения (зеленый светодиод 4), HOT для нагревания (красный светодиод 5) и OFF для отключения.
- Храните в Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® средства в оригинальной упаковке и плотно закрытыми.
- Максимальная температура будет достигнута через 2 или 3 часа работы.

www.innovagoods.com

LATVIEŠU

BRĪDINĀJUMI

SVARĪGI: SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU

TURPMĀKĀM UZZINĀM. Neievietojiet Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® tāda veida kosmētiku, kas var sacietēt, piemēram sejas vai matu eļļas, balzamus, lūpukrāsas, acu ēnas, skropstu tušas, u.c. Neaizsedziet aizmuģurējo ventilāciju, lai pasargātu no pārkaršanas un nenovietojiet iekārtu tiešos saules staros. Pārliecinieties, ka barošanas avota spriegums ir saderīgs ar ierīci. Nevelciet aiz vada un uzmanieties, lai tas nesapinas. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Novietojiet ierīci uz līdzenas, sausas un karstumizturīgas virsmas. Ieslēdzot ierīci pirmo reizi, Jūs varat pamanīt divainu smaržu. Tas ir normāli un īslaicīgi. Kad ierīce netiek izmantota, atvienojiet strāvas kabeli un pirms tīrīšanas vai apstrādes ļaujiet tai atdzist pilnībā. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neievietojiet ierīci vai vadu šķīdumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Šī ierīce nav rotaļlieta. Sargāt no bērniem. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. Pašrocīgi nemainiet ierīci vai kādu no tās sastāvdaļām. Ja ierīce, tās detaļas vai vads ir bojāti vai nedarbojas pareizi, nelietojiet tos un nemēģiniet tos labot. To var darīt tikai sertificēts tehniķis. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, ja vien viņus neuzrauga pieaugušais, kas atbild par viņu drošību. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei. Pirms pirmās lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas. Saglabājiet rokasgrāmatu papildu jautājumiem. Ierīce jāutilizē saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK. Uzziniet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes likumdošanu un ievērojiet to. Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojot šos nosacījumus, tiks novērsta negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.

TEHNISKIE PARAMETRI

- AC ievade: 220-240 V / 50-60 Hz
- DC ievade: 12 V (automatšīnas lādētājs)
- Jauda: 48 W

- Dzesēšanas funkcija: –10/-15 °C (salīdzinājumā ar āra temperatūru)
- Siltuma funkcija: 60/80 °C
- Komplektā uzlādes kabelis automašīnai un AC kabelis.

INSTRUKCIJA

- Ieslēdziet Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® slēdži pozīcijā «OFF».
- Izvēlieties vēlamo savienojuma veidu: pieslēdziet AC kabeli portam (1), lai izmantotu to ar alternatīvu strāvu vai pieslēdziet DC kabeli (12 V automašīnas lādētājs) portam (2), lai izmantotu to ar tiešo strāvu (automatšīnā, laivā, kempingā u.c.).
- Ieslēdziet slēdži (3), pozīcijā «COLD», lai uzsāktu dzesēšanu (zaļa LED gaisma 4), «HOT», lai uzsāktu sildīšanu (sarkana LED gaisma 5) un «OFF», lai izslēgtu.
- Vienmēr uzglabājiet produktus Mini Fridge for Cosmetics InnovaGoods® pilnībā slēgtos iepakojumos.
- Maksimālā temperatūra tiks sasniegta 2 līdz 3 stundu laikā pēc ieslēgšanas.

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com

www.innovagoods.com